

**立法會**  
***Legislative Council***

LC Paper No. CB(3) 322/09-10

Ref : CB(3)/M/MM  
Tel : 2869 9205  
Date : 8 January 2010  
From : Clerk to the Legislative Council  
To : All Members of the Legislative Council

---

**Council meeting of 20 January 2010**

**Motion on  
“Actively participating in the ‘National Twelfth Five-Year Plan’ ”**

Hon WONG Ting-kwong has given notice to move the attached motion on “Actively participating in the ‘National Twelfth Five-Year Plan’ ” at the Council meeting of 20 January 2010. The President has directed that “it be printed in the terms in which it was handed in” on the Agenda of the Council.

( Mrs Justina LAM )  
for Clerk to the Legislative Council

Encl.

2010年1月20日(星期三)  
立法會會議席上  
黃定光議員就  
“積極參與國家‘十二·五’規劃”  
動議的議案

議案措辭

國家《國民經濟和社會發展第十二個五年規劃綱要》的研究編製工作已啟動，將對2011年至2015年的經濟和社會發展作出規劃，本會促請特區政府盡早謀劃，研究在新的經濟發展格局下，香港在國家經濟發展中的定位和角色，積極參與國家‘十二·五’規劃的前期編製工作，為香港未來經濟發展打好基礎，以利香港經濟轉型，以及解決長期困擾香港的結構性失業和經濟發展中存在的深層次問題。

(Translation)

**Motion on  
“Actively participating in the ‘National Twelfth Five-Year Plan’ ”  
to be moved by Hon WONG Ting-kwong  
at the Legislative Council meeting  
of Wednesday, 20 January 2010**

**Wording of the Motion**

That, as the research and preparation of the Outline of the Twelfth Five-Year Plan for National Economic and Social Development of the People’s Republic of China has commenced, which will map out the economic and social development for the years from 2011 to 2015, this Council urges the SAR Government to expeditiously make plans and examine the positioning and role of Hong Kong in the country’s economic development in a new setting of economic development, and actively participate in the early preparation of the ‘National Twelfth Five-Year Plan’, with a view to laying a good foundation for the future economic development of Hong Kong, so as to facilitate Hong Kong’s economic restructuring and resolve the problem of structural unemployment, which has been plaguing Hong Kong for a long time, as well as the deep-rooted problems existing in economic development.